

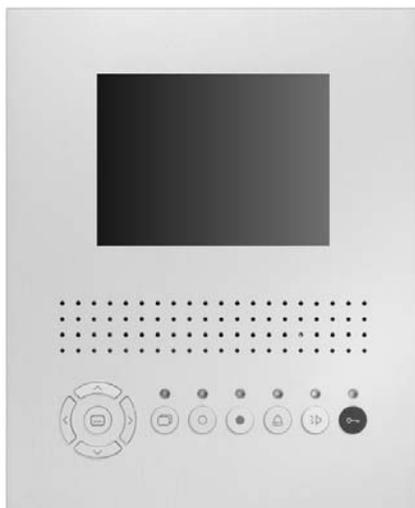
## Mode d'emploi

### Station intérieure vidéo ALDUP/...

---



ALDUP/G



ALDUP/K



ALDUP/A

### Signalisation d'appel

Distinction de la provenance des appels de portes d'entrée 1 + 2, de porte palière et d'appels internes par différentes sonneries programmables.

Lors d'un appel provenant de la porte d'entrée ou interne, la LED 5 s'allume pendant 1 minute et l'image s'enclenche automatiquement.

# Mode d'emploi

## Vue de l'appareil

### LEDs d'affichage :

1 Affichage de fonction capteur \*\*\*

2 Affichage de fonction ouverture automatique / déviation d'appel \*\*

3 Affichage mémoire image \*

4 Affichage coupure de sonnerie

5 Affichage communication

6 Affichage stand-by

Touches de navigation HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE

Touche menu

Touche image

Touche fonction



Display

Haut-parleur  
Microphone

Touche ouverture

Touche communication

Touche coupure de sonnerie

Touche mémoire image \*

Modèle illustré : ALDUP/G

- |                      |  |
|----------------------|--|
| LED 1 verte allumée  | → ..... (si capteur actif / fonction spéciale) ***         |
| LED 2 rouge allumée  | → ouverture automatique ou déviation d'appel active **     |
| LED 3 jaune allumée  | → mémoire image active *                                   |
| LED 3 jaune clignote | → nouvelle image mémorisée *                               |
| LED 4 rouge allumée  | → coupure de sonnerie active                               |
| LED 5 verte allumée  | → appel de porte ou interne entrant / communication active |
| LED 5 verte clignote | → système occupé   |
| LED 6 bleu allumée   | → système en stand-by                                      |
| LED 6 bleu clignote  | → signal d'erreur  |

\* = seulement si l'installation est pourvue d'une mémoire image

\*\* = seulement si la fonction est programmée dans l'appareil

\*\*\* = seulement si l'installation est pourvue de l'appareil nécessaire

# Mode d'emploi

## Utilisation

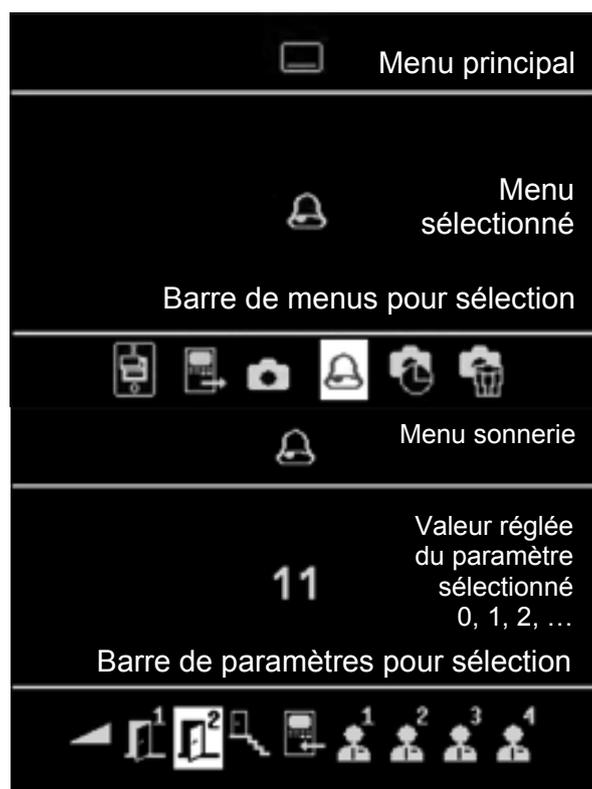
- |  |   |
|--|---|
| Répondre à un appel                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• appuyer brièvement sur la touche communication et sans manipulation supplémentaire, la conversation se déroule en mode mains-libres (duplex). Lors de bruits environnants, le mode de communication simplex est plus approprié. Si la touche communication est maintenue plus d'une seconde, le mode de communication simplex s'établit.<br/>touche enfoncée = parler / touche relâchée = écouter</li></ul> |
| Fin de conversation                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• déconnexion automatique après 1 minute, ou 4 secondes après l'ouverture de porte ou en appuyant brièvement sur la touche ouverture</li></ul>  |
| Ouverture de la porte                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• appuyer brièvement sur la touche ouverture</li></ul>  |
| Enclenchement de l'image/<br>Image pas à pas | <ul style="list-style-type: none"><li>• appuyer brièvement sur la touche image. Lors d'un appel de porte d'entrée, l'image s'enclenche automatiquement. déconnexion après 80 sec.</li></ul>   |
| Coupure de sonnerie<br>Rétablir la sonnerie  | <ul style="list-style-type: none"><li>• appuyer sur la touche coupure de sonnerie; la LED 4 s'allume</li><li>• appuyer sur la touche coupure de sonnerie; la LED 4 s'éteint</li></ul>   |
| Volume de sonnerie                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• voir page suivante<br/>(réglage du volume et programmation des sonneries)</li></ul>   |
| Touche de fonction ○                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• <input checked="" type="checkbox"/> enclenchement de la lumière – réglage de base<ul style="list-style-type: none"><li><input type="checkbox"/> fonction spéciale (fonction de gestion 8)</li><li><input type="checkbox"/> appel interne</li><li><input type="checkbox"/> ouverture automatique</li><li><input type="checkbox"/> déviation d'appel</li></ul></li></ul>                                      |
| Mémorisation de l'image *                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• appuyer brièvement sur la touche mémoire image lorsque le display est actif</li></ul>   |
| Entrer dans le menu OSD                      | <ul style="list-style-type: none"><li>• appuyer brièvement sur la touche menu</li></ul>   |

\* = seulement si l'installation est pourvue d'une mémoire image

# Mode d'emploi

## Réglage du volume et programmation des sonneries

1. Au repos (sans communication/vidéo). Appuyer brièvement sur la touche menu. Le menu principal apparaît sur le display.
2. Sélectionner avec les touches de navigation GAUCHE et DROITE le menu „sonneries“ et appuyer sur la touche menu.
3. Appuyer brièvement sur les touches de navigation GAUCHE et DROITE pour sélectionner le paramètre désiré.
4. Appuyer brièvement sur les touches de navigation HAUT ou BAS pour modifier la valeur du paramètre.
5. Déconnexion automatique après 10 sec. ou en appuyant sur la touche fonction.



Menu		Paramètres pour menu Sonnerie	
	Fonction de gestion **		Volume de sonnerie
	Appel interne**		Sélection de sonnerie pour les appels de portes d'entrée
	Mémoire image *		Sélection de sonnerie pour les appels de porte palière
	Sonnerie		Sélection de sonnerie pour les sous-sonneries 1, 2, 3, 4 ***
	Date / heure mémoire image *		
	Effacement mémoire image *		

\* = seulement si l'installation est pourvue d'une mémoire image

\*\* = seulement si la fonction est programmée dans l'appareil

\*\*\* = différentes sonneries pour différencier les boutons de sonnerie de la même station extérieure

# Mode d'emploi

## Réglages luminosité, contraste, couleurs

1. Au repos (sans communication/vidéo).  
L'image de la station extérieure vidéo apparaît sur le display.
2. Appuyer brièvement sur la touche menu.  
Le menu de réglage de l'image apparaît sur le display.
3. Appuyer sur les touches de navigation DROITE ou GAUCHE, pour sélectionner le paramètre désiré.
4. Appuyer sur les touches de navigation HAUT et BAS pour modifier la valeur du paramètre.
5. Déconnexion automatique après 10 sec.  
ou en appuyant sur la touche fonction.



Symboles sur le display		Menu de réglage de l'image	
 05	Image de la caméra ou station extérieure vidéo no 05		Contraste
	Coupure de sonnerie active		Luminosité
	Déviation active **		Intensité des couleurs
	Mémoire image active *		
	Ouverture automatique active **		

\* = seulement si l'installation est pourvue d'une mémoire image

\*\* = seulement si la fonction est programmée dans l'appareil

# Mode d'emploi

## Mémoire image externe (seulement si l'installation en est pourvue)

### Activation de la mémoire image

1. Au repos (sans communication/vidéo).  
Maintenir la touche mémoire image (+ de 4 sec.) jusqu'à ce qu'un signal de quittance retentisse et que l'affichage jaune mémoire image s'allume.
2. Le symbole *mémoire image*  apparaît sur le display.
3. En cas d'appel de porte, l'image est automatiquement mémorisée.

### Désactivation de la mémoire image

1. Au repos (hors communication/vision),  
Maintenir la touche mémoire image (+ de 4 sec.) jusqu'à ce qu'un signal de quittance retentisse et que l'affichage jaune mémoire image s'éteigne.
2. Le symbole *mémoire image*  disparaît du display.

### Mémorisation manuelle d'images

1. Appuyer brièvement sur la touche mémoire image pour mémoriser une image.
2. L'image apparaît brièvement, la date et l'heure de l'enregistrement s'affichent.
3. L'affichage mémoire image clignote tant que l'image n'a pas été visualisée.

### Visualisation d'images mémorisées

Quand l'affichage mémoire image clignote, de nouvelles images ont été enregistrées.

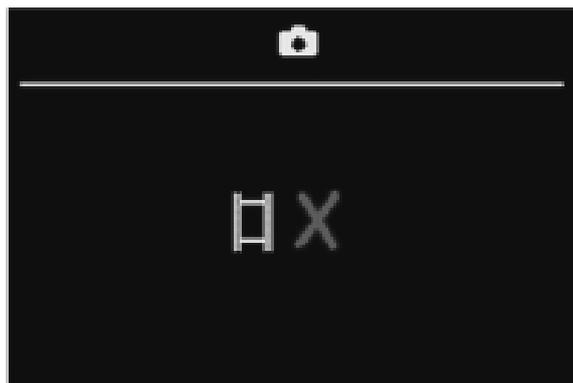
1. Appuyer sur la touche mémoire image pour visualiser l'image ou appuyer sur la touche menu. Sélectionner au moyen des touches de navigation le symbole *mémoire image*  et confirmer la sélection en appuyant sur la touche menu.
2. L'image apparaît sur le display.
3. Consulter toutes les nouvelles images mémorisées avec les touches de navigation GAUCHE ou DROITE.



# Mode d'emploi

## Suppression d'une image mémorisée

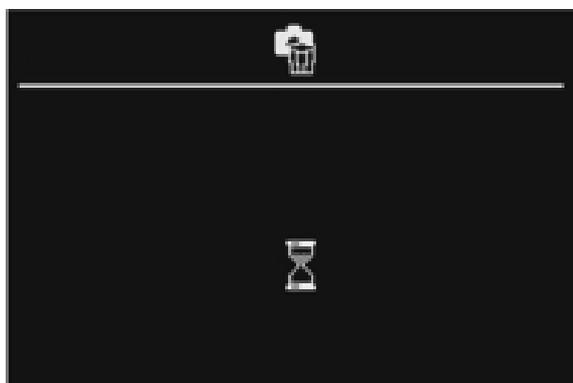
1. Appuyer sur la touche menu. Sélectionner le symbole *mémoire image* . Confirmer la sélection en appuyant sur la touche menu.
2. Sélectionner l'image à supprimer.
3. Maintenir 4 sec. la touche de navigation BAS jusqu'à ce qu'un signal de quittance retentisse. L'image est supprimée et, le cas échéant, l'image précédente apparaît.
4. Si il n'y a plus d'image dans la mémoire image, une croix rouge s'affiche (voir illustration).



## Suppression de toutes les images mémorisées

Dans la mémoire image, il est possible de supprimer toutes les images attribuées à la station intérieure.

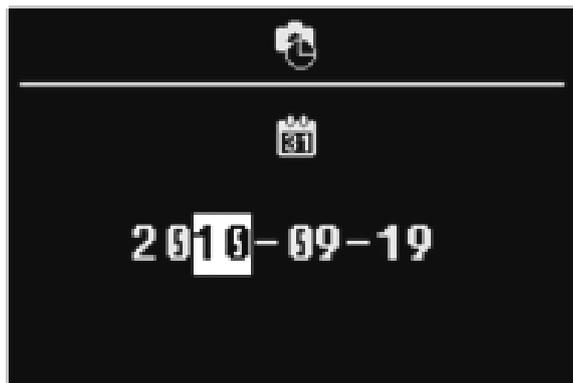
1. Appuyer sur la touche menu. Sélectionner le symbole *effacement mémoire image* . Confirmer la sélection en appuyant sur la touche menu.
2. Le processus de suppression peut prendre quelques secondes, le sablier apparaît sur le display.



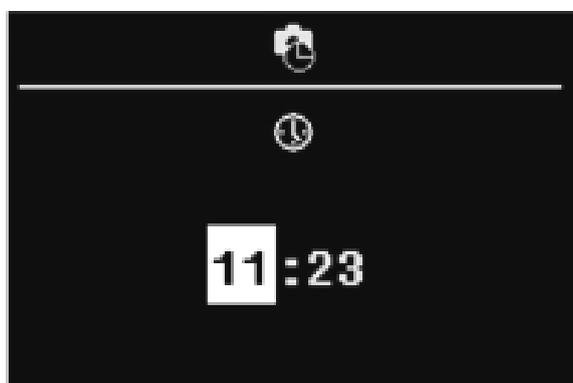
# Mode d'emploi

## Réglages date et heure de la mémoire image

1. Au repos (sans communication/vision),  
Appuyer brièvement sur la touche menu.  
Le menu de réglages apparaît sur le display.
2. Sélectionner au moyen des touches de navigation DROITE et GAUCHE le symbole *date / heure mémoire image* .
3. Confirmer la sélection en appuyant sur la touche menu.  
Le paramètre *réglage date* apparaît.  
Le chiffre sélectionné peut être modifié avec les touches de navigation HAUT et BAS.  
Avec la touche menu, sélectionner le chiffre suivant.



1. Quand la sélection est positionnée tout à droite appuyer à nouveau sur la touche menu pour accéder au paramètre *réglage heure*.
2. Le chiffre sélectionné peut être modifié avec les touches de navigation HAUT et BAS.  
Avec la touche menu, sélectionner le chiffre suivant.
3. En appuyant à nouveau sur la touche menu l'affichage s'éteint.



# Mode d'emploi

## Fonctions à configurer

Les fonctions suivantes peuvent être configurées sur la station intérieure vidéo et pour l'utilisation d'autres stations intérieures. Renseignements auprès de votre installateur électricien.

### Appel sur une (plusieurs) station(s) intérieure(s) et réception d'appels internes

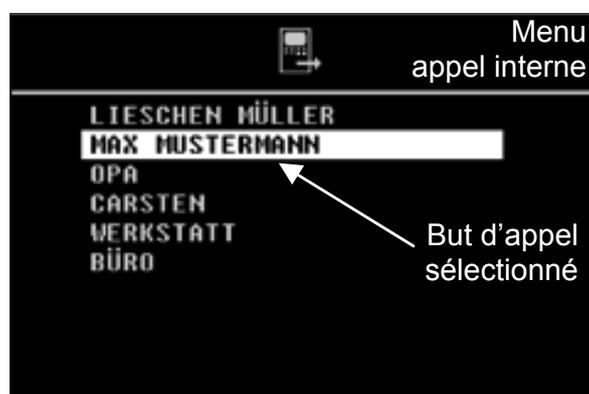
#### Appel sur une station intérieure (touche de fonction)

Pour appeler une station intérieure, appuyer brièvement sur la touche fonction. Un signal de quittance court retentit, quand l'appel à atteint son but. En prenant l'appel sur la station appelée, la communication s'établit.

#### Appel sur d'autres stations intérieures (menu appel interne)

S'il y a d'autres stations intérieures (max. 10), le but d'appel est sélectionné sur le menu principal/appel interne et la station est appelée en appuyant sur la touche menu. Un signal de quittance retentit.

En prenant l'appel sur la station appelée, un autre signal de quittance retentit et la communication s'établit.



Appels internes par le menu appel interne

#### Réception d'appels internes

Appuyer sur la touche communication, la liaison s'établit.

La LED 5 verte s'allume. Si l'appel provient d'une station intérieure vidéo connue, le nom de la personne appelant s'affiche.



Affichage de la source de l'appel interne dans le menu appel interne

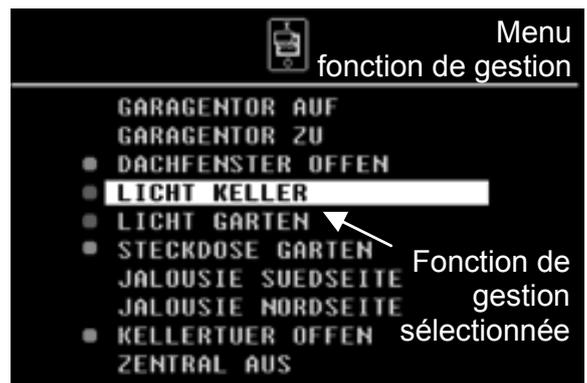
Déconnexion automatique de l'affichage après 5 sec.

# Mode d'emploi

## Envoi de fonctions de gestion

Si des fonctions de gestion ont été programmées (max. 10), il est possible de les activer et de les désactiver dans le menu fonction de gestion.

L'état d'activation ou de désactivation des fonctions (ON/OFF) s'affichent avec des points de couleur (rouge/vert).



Activation/désactivation fonction de gestion dans le menu fonction de gestion

Déconnexion automatique de l'affichage après 5 sec.

## Autres fonctions à configurer

### Déviation d'appel

L'appel entrant est dévié sur une autre station intérieure. Appuyer brièvement sur la touche fonction → active (LED 2 rouge s'allume).

Appuyer à nouveau sur la touche fonction → désactive.

### Ouverture automatique

Quand cette fonction est active, un appel de porte déclenche automatiquement son ouverture.

appuyer brièvement sur la touche fonction → active, (LED 2 rouge s'allume).

Appuyer à nouveau sur la touche fonction → désactive.

### Ouverture de la porte palière

Si quelqu'un sonne à la porte de l'appartement, la touche ouverture ouvre, dans les 30 secondes, la porte de l'appartement au lieu de la porte d'entrée.

### Enclenchement de la lumière avec la touche ouverture

seulement au repos (sans communication/vidéo) (la fonction doit être activée pour l'installation)

### Appel parallèle

Une deuxième station intérieure sonne lors d'un appel de porte d'entrée, de porte palière ou d'appel interne. La sonnerie retentit sur les deux stations intérieures.



# Mode d'emploi

## Entretien

Les stations intérieures vidéo doivent être nettoyées avec un chiffon sec ou légèrement humide. Les salissures plus importantes avec un produit de nettoyage pour matières plastiques.

- **Eviter absolument les pénétrations d'eau !**
- **Ne pas utiliser de produits trop puissants ou pouvant rayer la surface !**

Sous réserve de modifications techniques